

少林寺 缘何改名 灵鹫寺

"我愿意成为一种声音,对于那些失去声音的人。"

—玛丽·艾伦·马克 (Mary Ellen Mark)

首页 金顶灵鹫寺 僧人派 少林足球 宗教与创作自由

▲ 返回游戏频道首页 ★ 更多见证

今年2月开播的新版《笑傲江湖》中,"少林寺"被改名"金顶灵鹫寺"。2009年,相似的一幕出现在《倚天屠龙记》中。2001 年,《少林足球》因"少林"二字被禁。谈及宗教、政治与民众的关系,美国历史学家房龙写道:"所有不宽容的根源,都是恐惧。"

金顶灵鹫寺

新版《笑傲江湖》制片人于正发微博称, "少林寺被注册了,不能用,只好改成金项灵鹫寺"

"把少林寺改成了金顶灵鹫寺,有病啊!"2月18日,网友"不将袍子换袈裟"在微博上抱怨。

2月6日,新版《笑傲江湖》电视连续剧在湖南卫视开播。观众发现,剧中的"少林寺"被改名为"金项灵 鹫寺"。有人开玩笑地说: "灵鹫寺是虚竹为了怀念过去少林寺的生活,开的灵鹫宫分店。"

因何改名?去年4月,制片人于正发微博称: "少林寺被注册了,不能用,只好改成金顶灵鹫寺,委屈方正 大师了。"网友追问: "难道以后影视剧里都不能用了吗?给钱也不行?"于正回复: "给钱可以,但为毛? 我不愿意花这个!"

这条微博的90条评论,大多指责少林寺过于功利,甚至忘恩负义。"影视是宣传它少林寺的免费媒体,没 影视它少林寺恐怕没今天的名气。就凭他们的老祖宗留下那点东西,今天还有什么让人看的?"一位网友愤愤 不平地说。

还有人担心,正在拍摄的《新天龙八部》中的"少林寺",是否也会改名?今后,武侠题材的影视及游戏 作品,但凡涉及"少林",是否均须事先获得少林寺的授权?

"少林这要给钱,那华山、青城山、峨眉山……各种地名,岂不是都要给钱?"网游《笑傲江湖》运营商 的一名工作人员表示,暂未听说在游戏中使用"少林"须缴纳授权费。



新版《笑傲江湖》中的"少林寺" 改名"灵鹫寺"。有人调侃,这是虚 竹为怀念少林寺而开的灵鹫宫分店。

僧人派

这并非"少林"第一次从影视作品中消失。2009年底,张纪中版《倚天屠龙记》开播。这部长达 40集的电视剧,无论对白还是字幕,凡出现"少林派"或"少林寺"的地方,一律被模糊处理为"僧人派"、 "他们派"、"那寺"、"山上的",且与演员口型难以对上。

有人猜测,这是因为"少林"一词已被少林寺注册,拍片必须支付版权费。《倚》剧开播前不久,电影 《新少林寺》举行新闻发布会。方丈释永信在"新少林寺电影授权"书法作品上加盖印章,以示授权。

另一证据是,2003年,少林寺授权台湾中央电影公司,使用少林题材制作动画及网游《少林传奇》,获得 38万元授权费。两年后,少林寺成立文化传播公司,专事影视、游戏等文化产品的开发、经营及品牌授权。

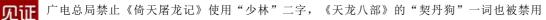
2008年,中央电视台播出的34集电视连续剧《少林僧兵》,成为首部由少林寺参与制作的影视作品。方丈 释永信亲自担任总监制,少林寺文化传播有限公司为出品方之一。

少林寺法律顾问黄琨否认《倚天屠龙记》删改"少林"一词与少林寺有任何关系。他澄清说,虽然注册了 "少林"和"少林寺"的商标,但从法律上讲,少林寺无权禁止他人在影视作品中使用"少林寺"、"少林 派"、"少林僧人"等概念。

至于此前的授权活动,他表示,大多是对方出于市场宣传的需要,所采取的一种造势手段。



2003年,少林寺授权台湾电影公司, 使用少林题材制作动画及网游《少林 传奇》,获38万元知识产权出让费。



"对于剧中成昆这样的问题,有人提了意见。我们便接受了这个意见,改掉了。"制片人张纪中 谈及此事,起初只是含糊表态。

成昆是《倚天屠龙记》中的反派人物之一,少林派"四大神僧"之首空见神僧之徒。有人怀疑,正是因为 剧中有成昆这样一个奸诈恶人的角色,招致了少林寺的不满。

"小说中一个反面角色就能损坏少林寺的名声吗?《天龙八部》里,少林寺的方丈还和四大恶人之一的叶二娘生了个孩子呢。难道你还要把这个角色删掉?影视作品毕竟是艺术加工。作为僧人,如果基本的肚量都没有,还算什么僧人?"少林寺法律顾问黄琨反驳称。

2010年1月27日,上海《新闻晨报》刊登题为《张纪中喊冤:广电总局不让用》的报道,引用张纪中的回应,揭晓谜底:

"送审时广电总局不让用'少林派',我们有什么办法?这都是后来改的词。就像《天龙八部》送审时'契丹狗来了'也不能用,说影响民族情绪,后来改成'他们来了'一样。说起来都像笑话一样。"

虽然听起来荒唐,但这并非笑话。十多年前,周星驰自导自演的电影《少林足球》,即因"少林"二字, 在中国大陆遭到封杀。



新版《倚天屠龙记》电视剧中的"少林"二字,一律被模糊处理为"僧人派"、"他们派"、"那寺"。

少林足球

WITNESS

[[7] 2001年"两会"期间,少林寺方丈释永信提交议案,要求广电总局制止《少林足球》的发行

2001年3月,周星驰自导自演的喜剧电影《少林足球》杀青。该片讲述的是当年在少林寺习武的一群师兄弟,共建少林足球队,最终夺得全国超级杯冠军的故事。

同月,第九届全国人民代表大会第四次会议在北京召开。身为人大代表的少林寺方丈释永信,向大会提交了《关于制止〈少林足球〉电影发行的意见》(以下简称《意见》)。

《意见》称: "'香港星辉海外有限公司'同'珠江电影制片厂'漠视国家对知识产权、对商标名称权尊重和保护的一系列法律和法规,恣意滥用我们'少林'专有名称,用一些无厘头、低级趣味的嬉皮演技和手法联合拍摄《少林足球》电影;并制作一系列荒唐的、无聊的、以'少林'冠称的娱乐电子游戏软件等,并大肆进行庸俗的桃色新闻充斥的娱记炒作。……

"由于事关重大、时间紧急、情况严重,《少林足球》电影若继续无视少林寺和广大僧众强烈要求停止使用'少林'宗教寺院专有名称的请愿,继续为所欲为、置若罔闻、违法侵权,亵渎庄严佛刹、玷污宗教称谓、制造宗教矛盾,一旦不经改变名称的《少林足球》电影在全国公演,势必引发宗教混乱,后果不堪设想。"

《意见》中,释永信要求国家广电总局制止这一"对佛教界的违法侵权行为",处理有关责任人和当事人,并要求珠江电影制片厂向少林寺公开道歉。



《少林足球》在香港打破6000万票房纪录,连夺香港金像奖七项大奖,却在中国大陆被封杀

2001年7月8日, 《少林足球》在香港公映。谈及影片何时在大陆上映,周星驰表示: "希望不要太晚,否则盗版就出来了。"

一个月后,中国国家电影局突然宣布,《少林足球》在未送审的情况下,擅自在香港公映,严重违反条例 规定。处理决定:停止引进《少林足球》至内地公映;暂停《少林足球》主要制作方香港星辉公司、寰宇公司 在内地的各项电影业务;内地合拍方珠江电影制片公司因监管不力,被通报批评。

《少林足球》由珠江电影制片公司和中国电影合拍公司协拍,按照有关规定,有内地电影机构参与制作的影片,必须经国家电影局审查后才能公映。

接受采访时,香港星辉公司表示事先知晓此规定,但"不是我们不送,是电影局不让我们送"。

对此,国家电影局制片处负责人解释称,是《少林足球》的片名惹了麻烦。"两会"期间,有代表提出,《少林足球》影响了佛教徒的宗教感情,影响了千年少林寺的严肃性。但对于更改片名的要求,香港星辉公司迟迟未作出回应。

电影被封杀前不久,2001年8月初,在电脑游戏《少林足球》的新闻发布会上,周星驰表示,"天下武功出少林",少林武术在中国武术中极具代表性,对于推广中国武术,无论出钱出力,他义不容辞。



两会期间,方丈释永信指责《少林足球》滥用"少林"专有名称,"用一些无厘头、低级趣味的嬉皮演技"。



《少林足球》的外景大多取自中国大陆,也有不少内地演员参与拍摄,却因"少林"二字而无缘大陆市场。

宗教与创作自由

1982年,电影《少林寺》改变了少林寺的命运。但也有僧人认为,该片有污辱少林寺形象之嫌



上世纪八十年代初,少林寺只是一座满目疮痍的小寺庙,十多名和尚,二十多亩地。除少数爱好 者偶尔探访外,少林寺及其功夫已被世人遗忘。

1982年,李连杰主演的电影《少林寺》上映,在国内外掀起一股"少林热"。1984年,少林寺的游客数达到260万人。1989年,少林寺组建武僧团,开始全球各地的演出,自此走上了"功夫经济"的道路。

对于这部改变其命运的电影,少林寺似乎并不领情。1999年,一名僧人在接受采访时称,少林寺几欲起诉该片导演。原因是电影结尾处,唐王李世民为报答少林寺的救命之恩,宣布少林寺和尚可以吃肉。僧人认为,这段情节污辱了少林寺的形象。

1993年,少林寺打响"中国宗教寺院名誉权诉讼第一案",将河南漯河市罐头食品总厂告上法庭,并最终胜诉。该厂推出的"少林"牌火腿肠,在中央电视台播放了一段30秒电视广告:无数火腿肠从悬挂"少林寺"匾额的山门内飞出,伴随着电影《少林寺》的主题曲,配词为"少林、少林,少林火腿肠"。

这场官司胜诉两年后,1998年,少林寺投资成立河南少林寺实业发展有限公司,以企业法人身份,在功夫表演、培训、教学类别下注册"少林"和"少林寺"商标。

随后十多年,少林寺在全球范围内发动了一场知识产权保卫战。



英国国教会谴责游戏以曼彻斯特大教堂为枪战场景,这起风波反令教堂的青少年游客明显增多

1989年2月,伊朗宗教领袖霍梅尼宣布判处英国作家萨曼·拉什迪(Salman Rushdie)死刑,悬赏数百万美元追杀他,原因是拉什迪的小说《撒旦诗篇》包含对先知穆罕默德和伊斯兰教的不敬言论。

随后,伊朗断绝与英国的外交关系,称"过去两个世纪,英国始终是密谋背叛伊斯兰教和穆斯林的罪魁祸首"。英国政府则认为公民享有言论自由权,拒绝查禁该书,并将拉什迪列入警方保护计划。直至1990年,伊朗政府宣布"既不支持也不阻止对拉什迪的刺杀",两国才重新恢复外交关系。

2005年9月,丹麦漫画家柯特·韦斯特加德(Kurt Westergaard)在《日德兰邮报》上发表讽刺先知穆罕默德的政治漫画,引发全球穆斯林抗议,并遭到极端教徒的追杀,不得不长期处于警察的保护之下。

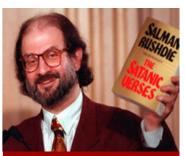
2010年,德国波茨坦媒体论坛上,韦斯特加德因"坚持言论自由的不屈精神",被授予波茨坦媒体奖 (M100 Media Award)。德国总理默克尔出席颁奖典礼,称赞他的勇气。

2007年6月,英国国教会谴责索尼公司的射击游戏《抵抗:人类覆灭》将曼彻斯特大教堂作为枪战场景,不 仅涉嫌侵权,更是对宗教的亵渎。索尼不得不向英国国教会及曼彻斯特大教堂发表道歉函。

半年后,曼彻斯特教区外联主管大卫·马歇尔在接受采访时称,这场风波令曼彻斯特大教堂的游客数明显增多。许多青少年在游戏中体验了虚拟大教堂后,特意赶来一睹真容。



李连杰主演的《少林寺》在国内外掀起一股"少林热"。在此之前,少林寺只是一座奄奄一息的普通寺庙。



拉什迪被伊朗宗教领袖霍梅尼处以死 刑,全球追杀。英国政府认为公民享 有言论自由权,拒绝查禁其作品。

结束语

宗教信仰理应得到尊重,言论自由同样需要捍卫。

2009年底,一位名叫迈克·金格拉斯的基督教徒兼游戏爱好者,撰文探讨宗教与游戏之间的关系:

"一个人有没有可能既是游戏玩家,同时又保持虔诚的宗教信仰?我越思考,越觉得这个问题很难回答。小时候,我告诉父亲,《龙战士3》的任务是找到一位名叫米莉亚的女神,制止她对这个世界的伤害。父亲听后,有些不安。

"十六世纪,米开朗琪罗为西斯廷礼拜堂创作穹顶画及壁画,画中的裸体人像同样曾引发巨大争议。今天的游戏与其它艺术形式一样,是一种 自我表达及参与互动的方式。

"在游戏中,人们可以安全地尝试他们并不一定认同的思想与行为,借此检视自己的价值观。这是件好事。"



VOL.53 PS2大陆行货 猝死之谜

"自从2000年3月4日PS2上市后,在中国大陆各大城市就有销售,至今已经三年多。没有任何部门统计过准确数字,我们了解到,目前中国大陆的PS2硬件不少于20万台。

"……对于单机版游戏,可以尝试让汉化后的作品以一个较低的价格发售,比如,定价低于100元人民币,绝大多数玩家都可以接受。"

2003年,中国大陆一家网游运营商向索尼提交了一份市场调研报告,以争取合作机会。这一年索尼PS2吹响进军中国大陆的号角,开启破冰之旅,最后却以失败告终。

意见反馈

About NetEase - 公司简介 - 联系方法 - 招聘信息 - 客户服务 - 隐私政策 - 网络营销 - 网站地图 网易公司版权所有

©1997-2018